

Consolato Generale del Giappone a Milano

Shozo Koike – Laura Villani

La Soglia del Visibile

Mostra a cura di Chiara Cardini

In collaborazione con l'Associazione Giapponese del Nord Italia

Dal 1 al 30 giugno 2026

Orari: lunedì-venerdì 9:15-12:15 / 13:30-16:30

Shozo Koike e Laura Villani in mostra al Consolato del Giappone di Milano in occasione del 160° anniversario delle relazioni diplomatiche tra Giappone e Italia, un dialogo artistico sospeso tra natura, metafisica e tradizione.

All'interno delle celebrazioni per il 160° anniversario delle relazioni diplomatiche tra Giappone e Italia, il Consolato Generale del Giappone a Milano ospita la mostra degli artisti Shozo Koike e Laura Villani, a cura di Chiara Cardini. L'esposizione celebra l'incontro tra due mondi e due sensibilità che, pur partendo da radici distanti, convergono in una riflessione profonda sul rapporto tra l'uomo e la Natura.

In Giappone, la natura è pervasa dal divino: fiori, rocce e fiumi possiedono un'anima e diventano soggetti di veri e propri "ritratti" spirituali. La pittura a inchiostro nero di **Shozo Koike** cattura l'essenza vitale del mondo naturale. Attraverso le infinite gradazioni del sumi-e, l'artista trasforma il paesaggio in poesia, rivelando la sua doppia identità: quella legata all'Italia, dove ha scelto di vivere, e quella orientale dell'anima. Il suo uso magistrale del "vuoto" non è assenza, ma uno spazio meditativo che invita lo spettatore a diventare soggetto attivo dell'opera.

A questo silenzio risponde il segno di **Laura Villani**. Il suo disegno a tecnica mista su carta nasce dal desiderio di riconnettere l'osservatore alla bellezza primigenia del mondo. Mentre Koike rintraccia nella Natura uno spazio meditativo e vitale, Villani ne astrae l'essenza, trasponendo quella quiete in un tempo sospeso che trasforma il paesaggio in puro concetto. Grazie alla sua solida formazione nell'incisione e nel disegno, Villani crea atmosfere stratificate in cui oggetti e territori fluttuano tra passato e contemporaneità. La mostra mette in luce un'affinità tecnica straordinaria: la cura e la perizia tipiche della tradizione nipponica proprie di Koike incontrano l'alta capacità esecutiva e la sapienza grafica di Villani. Oltre il valore delle celebrazioni ufficiali, il percorso espositivo si rivela un terreno d'incontro

privilegiato tra Oriente e Occidente, trasformando l'arte in un ponte culturale che supera i confini e celebra una visione condivisa del mondo.

Didascalie delle immagini

Laura Villani - Aiòn, 2025, tecnica mista su carta di cotone cm 38,5 x 28,5 - Gymnopédies, 2025, tecnica mista su carta di cotone cm 56,5 x 38,5 - Il dialogo dei giorni, 2025, tecnica mista su carta di cotone cm 56,5 x 38,5 - Le origini, 2025, tecnica mista su carta di cotone cm 28,5 x 38,5.

Shozo Koike – Keito, 2018, inchiostro su carta washi, cm 12 x 13,6 – Pino, gru e sole, 2025, inchiostro e tempera su carta washi (incollata su pannello), cm 45,5 x 27,5 - SanSui, 2025, inchiostro e tempera su carta washi (incollata su pannello), cm 41 x 33 - SanSui, 2025, inchiostro e tempera su carta washi (incollata su pannello), cm 45,5 x 27,5.

Shozo Koike vive a Casale Monferrato in provincia di Alessandria. Mostre personali in sintesi: 2002 Nishinomiya (Hyogo), Galleria Hina; 2003 Osaka, Daimaru Art Salon; 2005 Ginza (Tokyo), Galleria Akane; 2007 Ginza (Tokyo), Galleria Akane; 2007 Nishinomiya (Hyogo), Galleria Hina; 2009 Ginza (Tokyo), Galleria Akane; 2012 Terruggia (AL), Teatro 'Le Muse'; 2014 Solonghello (AL), Locanda dell'arte; 2017 Torino, Ass.Miyabi; 2018 Milano, Galleria La Galliavola; 2021 Milano, Spazio Kintsu; 2022 Torino, Ass. Sakura; 2023 Casale Monferrato(AL), Galleria Aperture sull'arte; 2023 Ozzano(AL), Casa delle Arti; 2023 Trino V. (VC), Palazzo Paleologo; 2025 Spotorno(SV), Casa del turismo. Svolge numerosi workshop e corsi di pittura in Italia e all'estero.

Laura Villani vive e lavora a Pavia. Mostre personali (selezione): Anatomia della contemplazione, a cura di Chiara Cardini - Galleria Biffi Arte, Piacenza 2025-2026; Laura Villani in dialogo con l'opera tardogotica di Baldino di Surso, a cura di Chiara Cardini - Museo Diocesano, Pavia 2023-2024; Oltretempo, a cura di Chiara Gatti – Galleria Manifesto Blanco, Milano 2021; L'età maggiore, a cura di Luigi Olivetti – Archivi del '900, Milano; Il sortilegio del volto, a cura di Marco Fragonara – Galleria Il Quadrato, Chieri – Torino; Il segno svelato, a cura di Cinzia Bollino Bossi – Galleria San Michele, Milano. Opere in collezioni pubbliche: Tokyo - Tama Art University Museum; Milano - Castello Sforzesco - Civica Raccolta delle Stampe Bertarelli; Bagnacavallo - Museo Civico delle Cappuccine - Gabinetto delle Stampe Antiche e Moderne; Santa Croce sull'Arno - Villa Pacchiani - Gabinetto dei Disegni e delle Stampe; Branzoll - Dokumentationszentrum für Zeitgenössische Illustration Museum.

Contatti: culture@ml.mofa.go.jp

Luogo: Consolato Generale del Giappone, Via privata Cesare Mangili 4, 20121 Milano

Orari: lunedì-venerdì 9:15-12:15 / 13:30-16:30

Ingresso libero – chiuso sabato – domenica e il 2 giugno